

# Mehr Erkrankungen als Unfälle

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **31 (1984)**

Heft 3

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-367259>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

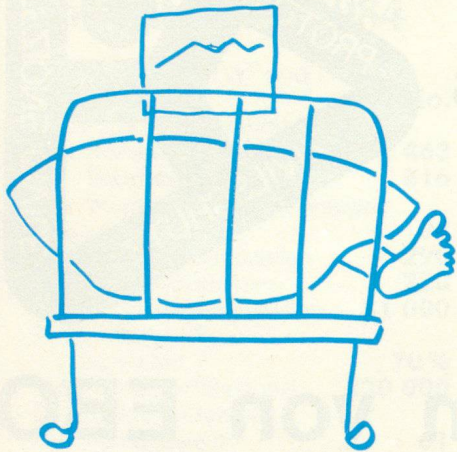
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Zivilschutz und Militärversicherung

## Mehr Erkrankungen als Unfälle



hmv. Im Berichtsjahr 1982 sind der Militärversicherung praktisch gleichviel Schadenfälle gemeldet worden wie im Vorjahr (+300). Die Zahl der Dienstleistenden ist dagegen leicht (-2,6%) zurückgegangen. Der Anteil der Neumeldungen aus dem eigentlichen Militärdienst hat von 70,4% im Vorjahr auf 68,5% abgenommen. Hingegen hat die Militärversicherung vermehrte Meldungen aus Jugend + Sport erhalten (+544 oder 14%). Die Teilnehmerzahl an J+S-Anlässen ist aber im Berichtsjahr erneut angestiegen, und zwar gegenüber 1981 um 7,3%. Eine leichte Zunahme der Anzeigen ist ausserdem beim Zivilschutz festzustellen. Die Übertritte aus Vorjahren sanken um 5,4% auf 10000, so dass die Behandlungsfälle nicht ganz den Vorjahresstand erreichten.

Die Statistik der Militärversicherung etwas genauer unter die Lupe genommen (vgl. Tabellen), zeigt, dass auch im Zivilschutz mehr Teilnehmer erkranken als verunfallen. Auffällig ist, dass in der «Kategorie» Unfallursachen am meisten Zivilschutzpersonen

## II. Behandlungsfälle Cas de traitement

### 4. Behandlungsfälle seit 1950 Cas de traitement depuis 1950

| Jahr               | Neumeldungen |       | Uebertritte |       | Total      |       |
|--------------------|--------------|-------|-------------|-------|------------|-------|
|                    | Fälle        | Index | Fälle       | Index | Fälle      | Index |
| 1950 <sup>1)</sup> | 22 435       | 100   | 7 491       | 100   | 29 926     | 100   |
| 1951               | 22 421       | 99,9  | 7 752       | 103,5 | 30 173     | 100,8 |
| 1952               | 32 013       | 142,7 | 7 953       | 106,2 | 39 966     | 133,5 |
| 1953               | ca. 25 420   | 113,3 | ca. 7 800   | 104,1 | ca. 33 220 | 111,0 |
| 1954               | 29 218       | 130,2 | 7 567       | 101,0 | 36 785     | 122,9 |
| 1955               | 33 072       | 147,4 | 8 590       | 114,7 | 41 662     | 139,2 |
| 1956               | 31 281       | 139,4 | 9 561       | 127,6 | 40 842     | 136,5 |
| 1957               | 29 314       | 130,7 | 9 398       | 125,5 | 38 712     | 129,3 |
| 1958               | 36 433       | 162,4 | 8 903       | 118,8 | 45 336     | 151,5 |
| 1959               | 32 562       | 145,1 | 10 370      | 138,4 | 42 932     | 143,5 |
| 1960               | 30 345       | 135,3 | 10 178      | 135,9 | 40 523     | 135,4 |
| 1961               | 29 889       | 133,2 | 9 717       | 129,7 | 39 606     | 132,3 |
| 1962               | 35 475       | 158,1 | 9 574       | 127,8 | 45 049     | 150,5 |
| 1963               | 37 409       | 166,7 | 9 907       | 132,3 | 47 316     | 158,1 |
| 1964               | 32 064       | 142,9 | 10 680      | 142,6 | 42 744     | 142,8 |
| 1965               | 33 614       | 149,8 | 10 432      | 139,3 | 44 046     | 147,2 |
| 1966               | 31 858       | 142,0 | 11 020      | 147,1 | 42 878     | 143,3 |
| 1967               | 29 272       | 130,5 | 10 919      | 145,8 | 40 191     | 134,3 |
| 1968               | 30 515       | 136,0 | 10 446      | 139,4 | 40 961     | 136,9 |
| 1969               | 31 824       | 141,8 | 10 387      | 138,7 | 42 211     | 141,1 |
| 1970               | 29 634       | 132,1 | 10 363      | 138,3 | 39 997     | 133,7 |
| 1971               | 29 027       | 129,4 | 10 468      | 139,7 | 39 495     | 132,0 |
| 1972               | 27 518       | 122,7 | 10 672      | 142,5 | 38 190     | 127,6 |
| 1973               | 29 504       | 131,5 | 10 825      | 144,5 | 40 329     | 134,8 |
| 1974               | 33 147       | 147,8 | 10 551      | 140,9 | 43 698     | 146,0 |
| 1975               | 29 621       | 132,0 | 10 632      | 141,9 | 40 253     | 134,5 |
| 1976               | 31 923       | 142,3 | 10 908      | 145,6 | 42 831     | 143,1 |
| 1977               | 29 991       | 133,7 | 10 703      | 142,9 | 40 694     | 136,0 |
| 1978               | 29 450       | 131,3 | 10 657      | 142,3 | 40 107     | 134,0 |
| 1979               | 29 552       | 131,7 | 10 527      | 140,5 | 40 079     | 133,9 |
| 1980               | 29 344       | 130,8 | 9 914       | 132,3 | 39 258     | 131,2 |
| 1981               | 29 674       | 132,3 | 10 568      | 141,1 | 40 242     | 134,5 |
| 1982               | 29 971       | 133,6 | 10 001      | 133,5 | 39 972     | 133,6 |

1) Inkrafttreten des geltenden Militärversicherungsgesetzes

Mobilier  
pour centres  
de protection civile  
études et projets, fabrication

**H. NEUKOM SA**

8340 Hinwil-Hadlikon ZH

Téléphone 01 937 26 91

Die Vertrauensfirma für Ihre  
Sicherheitsprobleme!

Alarmanlagen  
Türfernsehsprechanlagen  
Fernsehüberwachungen  
Notstromleuchten

SICHERHEITSTECHNIK

**MEXAG**

Riedtlistrasse 8  
8042 Zürich  
Tel. 01/363 17 69



25. Unfälle nach Pflagetagen Accidents selon jours de traitement

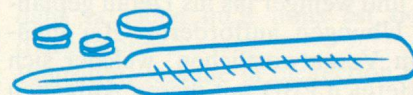
| Unfallgruppe   | In Zivil-Spittälern |                | Mit Kur-Zulage | Voll inval. zu Hause | Teilw. inval. zu Hause | Voll erwerbs-fähig | Zusammen | Ø Pflage-dauer je Beh.-Fall |
|--|---------------------|----------------|----------------|----------------------|------------------------|--------------------|----------|-----------------------------|
|  | im Mil.-Spital      | im Mil.-Spital |                |                      |                        |                    |          |                             |
| 1 Motorfahrzeugunfälle<br>Darunter: b. Ein- u. Aussteigen<br>(Absprung v. Lastwagen)   | 6 747               | 1 404          | 133            | 27 120               | 28 464                 | 49 925             | 113 793  | 93,2                        |
| 2 Uebr. Fahrzeugunfälle  | 496                 | 70             | -              | 3 049                | 4 871                  | 6 130              | 14 616   | 84,5                        |
| 3 Flugzeugunfälle  | 97                  | -              | -              | 429                  | 126                    | 2 457              | 3 109    | 84,0                        |
| 4 Vergiftungen   | 568                 | 147            | 61             | 5 154                | 5 930                  | 1 439              | 13 299   | 127,9                       |
| 5 Stunfälle  | 1 170               | 144            | -              | 8 028                | 5 530                  | 30 571             | 45 443   | 52,4                        |
| 6 Uebr. Unfälle d. Sturz u. Fall<br>Darunter: Sturz aus Fenster  | 5 558               | 787            | 81             | 46 908               | 32 014                 | 110 559            | 195 907  | 57,7                        |
| 7 Unfälle durch blanke Waffen  | 48                  | -              | -              | 197                  | 928                    | 920                | 2 093    | 149,5                       |
| 8 Unfälle durch Blindschuss  | 9                   | -              | -              | 88                   | 20                     | 415                | 532      | 59,1                        |
| 9 Unfälle durch Blindschuss  | 2                   | 28             | -              | 24                   | 589                    | 450                | 1 093    | 68,3                        |
| 10 Uebr. Unfälle d. Schuss (inkl. Expl. von Geschossen u. Schusswaffen)  | 390                 | -              | 19             | 3 106                | 6 217                  | 6 693              | 16 425   | 87,8                        |
| 11 Unfälle d. Rückschlag b. Schiessen  | 166                 | -              | -              | 5 133                | 2 190                  | 10 100             | 17 589   | 51,1                        |
| 12 Unfälle d. Pferde (Hufschlag usw.)  | 106                 | -              | -              | 1 369                | 1 739                  | 1 827              | 5 041    | 72,0                        |
| 13 Reitunfälle   | 50                  | 43             | -              | 726                  | 1 124                  | 666                | 2 609    | 76,7                        |
| 14 Unfälle b. ärztlichen Verrichtungen und Spätkomplikationen  | 130                 | 31             | -              | 1 480                | 1 199                  | 421                | 3 261    | 55,3                        |
| 15 Selbstmord und -versuch   | 107                 | -              | -              | 443                  | 395                    | 555                | 1 500    | 36,6                        |
| 16 Vorsätzl. Verl. d. Drittpersonen und Verl. d. Kriegshandlungen  | 53                  | -              | -              | 226                  | 747                    | 1 044              | 2 070    | 69,0                        |
| 17 Akust. Trauma   | 990                 | -              | -              | 591                  | 1 534                  | 42 807             | 45 922   | 35,1                        |
| 18 Unfälle d. Misstritt, Anstossen, bruske Bewegungen und dergleichen  | 7 837               | 114            | 39             | 47 964               | 15 714                 | 125 682            | 197 350  | 52,9                        |
| 19 Unfälle ohne Angaben der Ursache oder nicht spez. aufgeführt  | 1 108               | 159            | 19             | 11 481               | 3 829                  | 37 229             | 53 825   | 30,1                        |
| 20 Spätfolgen von Unfällen   | 1 505               | 359            | 81             | 13 054               | 17 021                 | 39 562             | 71 582   | 87,2                        |
| 21 Uebrige Unfälle<br>Darunter durch:<br>- fallende oder anfl. Gegenstände<br>- scharfe oder spitze Gegenstände<br>- Verbrennen<br>- Hitze oder Kälte<br>- Schlag, Stoss, Hieb<br>- Erdrücken, Einklemmen usw. | 3 141               | 89             | 59             | 27 464               | 15 258                 | 82 047             | 128 058  | 33,2                        |
| Total Unfälle  | 30 230              | 3 375          | 492            | 203 837              | 144 511                | 550 579            | 933 024  | 51,6                        |
| Durchschnittliche Pflagedauer in % der Gesamtpflage  | 11,3                | 38,4           | 18,2           | 34,5                 | 66,8                   | 38,5               | 37,1     | .                           |

Gesamtpflage Totalité des jours de traitement

| Gesamtpflage (Krank. u. Unfälle) | 66 396 | 14 351 | 1 965 | 471 786 | 432 362 | 1 343 977 | 2 330 837 | 58,3  |
|----------------------------------|--------|--------|-------|---------|---------|-----------|-----------|-------|
| Ø Aufenthalt d. Spitalpatienten  | 14,3   | 37,1   | .     | .       | .       | .         | .         | .     |
| Ø Pflagedauer in Heimpflege      | .      | .      | 20,1  | 33,6    | 95,0    | 45,6      | 43,8      | .     |
| Zu Lasten K. Mob. 1939 - 45      | 5 564  | 1 679  | 430   | 30 556  | 83 741  | 23 056    | 145 026   | 145,8 |

wegen Sturz und Fall aufgeführt sind, nämlich stattliche 7792. In der Unfall-Negativstatistik auf Rang zwei figuriert die Sparte «Misstritt, Anstossen, bruske Bewegungen». Nach wie vor zu denken gibt die Tatsache, dass immerhin 2033 Unfallmeldungen im Zusammenhang mit Motorfahrzeugen stehen. Das hatte 1982 nur für diese Sparte Kosten von 177000 Franken zur Folge.

Während die Sparte Unfälle im Zivilschutz mit 1,35 Mio. Franken zu Buche steht - das sind 3,0% aller Kosten der Militärversicherung -, betragen die Ausgaben für Krankheitsfälle 1,62 Mio. Franken. Spitzenreiter sind hier der Reihe nach Infektionen der oberen Luftwege (sprich Schnupfen, Halsweh, Angina usw.). Viele Zivilschützer, die an Büro-Klimas gewöhnt sind, verkräften offenbar die teilweise raue Luft draussen in der Natur nicht. Erschreckend ist die Tatsache, dass mit 162 Behandlungsfällen der chronische Rheumatismus sehr verbreitet ist, dicht gefolgt von «übrigen Krankheiten der Knochen, Gelenke und Bewegungsorgane».



Accidents, maladies...

En 1982, le nombre des annonces de cas de dommages parvenus à l'assurance militaire est resté pratiquement pareil à l'année précédente (+300). En revanche, le nombre des personnes astreintes au service a légèrement diminué (-2,6%). Le taux des nouvelles annonces en provenance du service militaire proprement dit a régressé de 70,4% pour l'année précédente à 68,5%. L'assurance militaire a par contre enregistré un chiffre accru d'annonces venant de la part de Jeunesse + Sport (+544 ou 14%). On a cependant relevé un nombre accru de participants aux manifestations de J+S de cette année, accroissement de 7,3% par rapport à l'année 1981. On a constaté par ailleurs une légère augmentation des annonces en provenance de la protection civile. Enfin, les cas remontant aux années précédentes ont diminué de 5,4% à 10000, ce qui présente un total de cas de traitement n'atteignant pas tout à fait celui de l'année précédente.

Accidents selon frais et causes

| Uebertritte |      |                 |            |                    | Behandlungsfälle |        |        |                 |            | Unfall-ur-sachen |                    |              |      |       |
|-------------|------|-----------------|------------|--------------------|------------------|--------|--------|-----------------|------------|------------------|--------------------|--------------|------|-------|
| Fälle       |      | Kosten          |            |                    | Fälle            |        | Kosten |                 |            |                  |                    |              |      |       |
| Anzahl      | %    | Beh.-Kosten Fr. | Renten Fr. | Barlei-stungen Fr. | Zusammen Fr.     | Anzahl | %      | Beh.-Kosten Fr. | Renten Fr. |                  | Barlei-stungen Fr. | Zusammen Fr. |      |       |
| 470         | 11,9 | 1 356 724       | 2 437 108  | 866 063            | 4 659 895        | 22,0   | 1 221  | 6,7             | 2 579 824  | 2 509 372        | 2 169 786          | 7 558 982    | 16,4 | 1     |
| 83          | 2,1  | 90 516          | 95 719     | 130 244            | 316 479          | 1,4    | 396    | 2,2             | 303 932    | 95 719           | 554 546            | 954 197      | 2,2  |       |
| 74          | 1,9  | 126 880         | 603 892    | 75 636             | 806 408          | 3,6    | 173    | 1,0             | 199 694    | 635 892          | 199 751            | 1 035 337    | 2,3  | 2     |
| 16          | 0,4  | 25 042          | 77 684     | 38 651             | 141 377          | 0,6    | 37     | 0,2             | 46 867     | 310 684          | 86 425             | 443 976      | 1,0  | 3     |
| 59          | 1,5  | 128 802         | 1 166 282  | 24 432             | 1 319 516        | 5,9    | 104    | 0,6             | 153 021    | 1 166 282        | 40 368             | 1 359 671    | 3,1  | 4     |
| 157         | 4,0  | 251 306         | 375 927    | 184 176            | 811 409          | 3,7    | 867    | 4,8             | 682 337    | 375 927          | 763 176            | 1 821 440    | 4,1  | 5     |
| 732         | 18,4 | 1 050 147       | 2 382 774  | 1 214 843          | 4 647 764        | 21,0   | 3 394  | 18,8            | 2 846 587  | 2 441 774        | 4 338 761          | 9 627 122    | 21,7 |       |
| 12          | 0,3  | 10 287          | 69 835     | 15 057             | 95 179           | 0,4    | 14     | 0,1             | 20 099     | 69 835           | 26 857             | 116 791      | 0,3  |       |
| 4           | 0,1  | 1 642           | 25 477     | -                  | 27 119           | 0,1    | 9      | 0,1             | 3 476      | 25 477           | 11 736             | 40 689       | 0,1  | 7     |
| 14          | 0,4  | 8 523           | 144 423    | 1 031              | 153 977          | 0,7    | 16     | 0,1             | 8 753      | 144 423          | 2 065              | 155 241      | 0,4  | 8     |
| 101         | 2,5  | 95 810          | 1 014 454  | 63 889             | 1 174 153        | 5,3    | 187    | 1,0             | 221 802    | 1 065 702        | 222 411            | 1 509 915    | 3,4  | 9     |
| 72          | 1,8  | 49 819          | 78 330     | 144 313            | 272 462          | 1,2    | 344    | 1,9             | 187 750    | 85 248           | 476 906            | 749 904      | 1,7  | 10    |
| 25          | 0,6  | 20 904          | 140 322    | 19 835             | 181 061          | 0,8    | 70     | 0,4             | 54 849     | 140 322          | 86 436             | 281 607      | 0,6  | 11    |
| 17          | 0,4  | 14 735          | 124 859    | 20 509             | 160 103          | 0,7    | 34     | 0,2             | 35 859     | 124 859          | 49 475             | 210 193      | 0,5  | 12    |
| 19          | 0,5  | 51 010          | 248 519    | 10 751             | 310 280          | 1,4    | 59     | 0,3             | 56 662     | 248 519          | 13 325             | 318 506      | 0,7  | 13    |
| 5           | 0,1  | 7 621           | 55 228     | 7 419              | 70 268           | 0,3    | 41     | 0,2             | 24 350     | 70 228           | 29 854             | 124 432      | 0,3  | 14    |
| 9           | 0,2  | 7 667           | 71 462     | 17 858             | 96 987           | 0,4    | 30     | 0,2             | 33 153     | 71 462           | 35 398             | 140 013      | 0,3  | 15    |
| 595         | 15,0 | 215 542         | 505 410    | 36 740             | 757 692          | 3,4    | 1 308  | 7,2             | 572 129    | 513 921          | 112 147            | 1 198 197    | 2,7  | 16    |
| 634         | 16,0 | 729 662         | 676 615    | 910 363            | 2 316 640        | 10,5   | 3 728  | 20,6            | 2 974 166  | 676 615          | 4 212 611          | 7 863 392    | 17,7 | 17    |
| 180         | 4,5  | 181 029         | 34 537     | 278 236            | 493 802          | 2,2    | 1 788  | 9,9             | 988 226    | 42 951           | 1 106 886          | 2 138 063    | 4,8  | 18    |
| 337         | 8,5  | 465 221         | 1 063 290  | 569 780            | 2 098 291        | 9,5    | 821    | 4,5             | 920 318    | 1 112 435        | 1 156 435          | 3 189 188    | 7,2  | 19    |
| 449         | 11,3 | 361 414         | 834 971    | 504 889            | 1 701 274        | 7,7    | 3 859  | 21,3            | 1 750 834  | 837 564          | 2 269 335          | 4 857 733    | 11,0 | 20    |
| 131         | 3,3  | 71 606          | 221 059    | 109 085            | 401 751          | 1,8    | 707    | 3,9             | 306 403    | 221 059          | 551 405            | 1 078 867    | 2,4  |       |
| 42          | 1,1  | 18 526          | 27 122     | 46 570             | 92 218           | 0,4    | 472    | 2,6             | 115 192    | 29 715           | 250 635            | 395 542      | 0,9  |       |
| 8           | 0,2  | 2 972           | 19 490     | 7 016              | 29 478           | 0,1    | 83     | 0,5             | 31 804     | 19 490           | 38 494             | 89 788       | 0,2  |       |
| 13          | 0,3  | 4 175           | 10 728     | 282                | 15 185           | 0,1    | 94     | 0,5             | 35 070     | 10 728           | 54 608             | 100 406      | 0,2  |       |
| 171         | 4,3  | 185 079         | 294 478    | 208 326            | 687 883          | 3,1    | 1 807  | 10,4            | 889 398    | 294 478          | 803 594            | 2 087 570    | 4,7  |       |
| 41          | 1,0  | 30 913          | 38 745     | 112 320            | 181 678          | 0,8    | 344    | 1,9             | 115 379    | 38 745           | 429 846            | 583 970      | 1,3  |       |
| 3 969       | 100  | 5 149 500       | 12 061 564 | 4 989 414          | 22 200 478       | 100    | 18 090 | 100             | 14 340 657 | 12 599 657       | 17 383 287         | 44 323 601   | 100  | Total |
| 21,9        | .    | 35,9            | 95,7       | 28,7               | 50,1             | .      | 100    | .               | 100        | 100              | 100                | 100          | .    | 21    |
| 240         | 6,1  | 420 541         | 3 024 752  | 55 028             | 3 500 321        | 15,8   | 246    | 1,4             | 420 694    | 3 033 166        | 55 028             | 3 508 888    | 7,9  | 22    |
| 39,7        | .    | 31,2            | 26,6       | 47,9               | 30,8             | .      | 45,3   | .               | 43,6       | 53,1             | 39,7               | .            | .    | 23    |
| 32,4        | 76,4 | 4 001 662       | 10 112 971 | 3 917 932          | 18 032 565       | 81,2   | 11 275 | 62,3            | 10 206 874 | 10 555 064       | 13 786 973         | 34 548 911   | 77,9 | 24    |